

**Натисніть тут, щоб
купити книгу на сайті
або замовляйте за телефоном:
(0352) 51-97-97, (067) 350-18-70,
(066) 727-17-62**

Кшиштоф НІУС

Німецька мова

за **4** тижні
Рівень 2

Інтенсивний курс **німецької**
мови з компакт-диском

УДК 811.11 (075.4)
ББК 81.2 Нім я 7
Н70

Ілюстрації: Анджей Халецкі
© Copyright by Wydawnictwo REA, Warszawa 2008

Нич К.
Н70 Німецька мова за 4 тижні. Рівень 2. Інтенсивний курс німецької мови з компакт-диском / К. Нич. — Тернопіль : Навчальна книга — Богдан, 2017. — 272 с.

ISBN 978-966-10-2584-3

Посібник є продовженням попереднього видання “Німецька мова за 4 тижні”.

Запропонований інтенсивний курс німецької мови зацікавить не лише тих, хто починає її вивчати, а й тих, у кого виникла потреба швидко та ефективно відтворити в пам’яті німецьку лексику і повторити граматику.

До посібника додається компакт-диск із записами всіх діалогів.

УДК 811.11 (075.4)
ББК 81.2 Нім я 7

*Охороняється законом про авторське право.
Жодна частина цього видання не може бути відтворена
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавця.*

Alltag

Martha: Mensch, du siehst aber müde aus! Was hast du denn am Wochenende gemacht?

Carola: Ach, ich hatte schon wieder ein wirklich anstrengendes Wochenende. Ich wollte endlich mal ausschlafen und ein bisschen Ruhe haben, es hat aber wieder nicht geklappt.

Martha: Was ist denn passiert?

Carola: Mein Freund aus Berlin hat mich besucht.

Martha: Schön!

Carola: Na ja, am Samstag bin ich zu spät aufgestanden und war total im Stress, denn ich hatte viel zu tun. Am Vormittag habe ich meine Wohnung aufgeräumt. Du weißt ja, es dauert eine Weile. Danach habe ich noch eingekauft und musste schnell zum Bahnhof. Tobias ist mit dem Nachmittagszug gekommen.

Martha: Was habt ihr so am Abend gemacht?

Carola: Tobias war müde und hat kurz geschlafen. In dieser Zeit habe ich für die Schule gelernt und dann ein bisschen ferngesehen. Als Tobias aufgestanden ist, sind wir ausgegangen.

Martha: Wart ihr in einer Disco?

Carola: Nein, zuerst sind wir essen gegangen und dann haben wir einen gemütlichen Abend in meiner Lieblingskneipe verbracht. Erst um 3 Uhr sind wir nach Hause zurückgekommen. Am Sonntag haben wir natürlich länger geschlafen und am Nachmittag sind wir ins Kino gegangen.

Martha: Na, da habt ihr echt ein volles Programm gehabt!

Carola: Sonntag Abend war ich fix und fertig und bin gegen 22 Uhr schlafen gegangen. Und wie war dein Wochenende?

Вчорашній день

Марта: Ого, ти виглядаєш такою втомленою! Що ти робила на вихідних?

Карола: Ох, знову в мене видалися важкі вихідні. Я вже зібралася було виспатися як слід та відпочити трохи, але знову нічого не вийшло.

Марта: А що трапилось?

Карола: До мене в гості приїхав друг з Берліна.

Марта: Так це ж гарно!

Карола: Та не дуже, бо в суботу проспала і встала запізно, тому нервувалася, бо треба було багато чого зробити. До обіду я прибирала у кімнаті. Ти ж знаєш, що це забирає трохи часу. Після цього я ще встигла сходити в крамницю, зробила покупки, а потім вже треба було поспішати на залізничний вокзал. Тобіас приїхав потягом після обіду.

Марта: А що ви робили ввечері?

Карола: Тобіас був змучений з дороги, тож приліг ненадовго поспати, а я тим часом вивчила те, що задали у школі, та подивилася телевізор. Коли Тобіас встав, ми пішли з дому.

Марта: Ходили на дискотеку?

Карола: Та ні, спочатку пішли перекусити, а потім провели весь вечір у моєму улюбленому кафе. Коли повернулися додому, то була вже третя година ночі. Звісно, в неділю ми добре виспалися, тому в кіно пішли аж після обіду.

Марта: Ну, то ви відпочили по повній програмі!

Карола: У неділю ввечері я була страшенно вимучена, тож спати лягла десь коло 22 години. А ти як провела вихідні?

Martha: Na ja, ich habe nichts Besonderes gemacht. Das ganze Wochenende über habe ich eigentlich gefaulenz. Am Samstagnachmittag bin ich zum Flohmarkt gegangen. Ich suche nämlich eine stilvolle Lampe. Dann bin ich mit einer Freundin schwimmen gegangen. Den ganzen Samstagabend habe ich dann ein neues Buch gelesen.

Carola: Ach so. Und am Sonntag?

Martha: Am Sonntag habe ich meine Oma besucht. Sie hat mich zum Mittagessen eingeladen. Dann haben wir einen langen Spaziergang im Park gemacht.

Carola: Toll! Ich habe leider keine Oma mehr.



Wir haben einen gemütlichen Abend in meiner Lieblingskneipe verbracht.

Марта: Та, нічого такого особливого. Я, власне, усі ці вихідні байдики біла. У суботу після обіду ходила на барахолку. Хотіла собі купити стильну лампу. Потім ходила з однією подругою плавати. А весь суботній вечір читала нову книжку.

Карола: А в неділю?

Марта: У неділю я ходила в гості до бабусі. Вона мене запросила на обід. А потім ми довго-довго гуляли парком.

Карола: Чудово! А в мене, на жаль, уже немає бабусі.

ПРАВИЛА

Was hast du am Wochenende gemacht, або Минулий час *Perfekt*

Минулий час *Perfekt* складається з допоміжного дієслова **haben** або **sein**, а також дієприкметника минулого часу (*Partizip Perfekt*). Допоміжні дієслова **haben** або **sein**, що відмінюються в теперішньому часі, знаходяться в розповідному реченні на другій позиції, а *Partizip Perfekt* виступає у невідмінюваній формі в кінці речення, утворюючи з дієсловом так звану «рамкову конструкцію».

ich	habe
du	hast
er, sie, es	hat
+ <i>Partizip Perfekt</i>	
wir	haben
ihr	habt
sie, Sie	haben

ich	bin
du	bist
er, sie, es	ist
+ <i>Partizip Perfekt</i>	
wir	sind
ihr	seid
sie, Sie	sind

Яким способом творимо *Partizip Perfekt*?

У випадку СЛАБКИХ дієслів до основи дієслова додаємо префікс **ge-** і закінчення **-t**, при цьому відкидаємо інфінітивне закінчення **-en** або **-n**, наприклад:

spiel(en) = **ge-** spiel **-t**
 koch(en) = **ge-** koch **-t**
 mach(en) = **ge-** mach **-t**

До дієслів, основа яких закінчується на **-t**, **-d**, **-ffn**, **-chn**, **-tm**, додається закінчення **-et**, наприклад:

wart(en) = **ge-** wart **-et**
 red(en) = **ge-** red **-et**
 öffn(en) = **ge-** öffn **-et**
 rechn(en) = **ge-** rechn **-et**
 atm(en) = **ge-** atm **-et**

У дієсловах з *відокремлювальними* префіксами префікс **ge-** стоїть між префіксом і коренем дієслова, наприклад:

einkaufen = ein**ge-**kauf**t**
 aufmachen = auf**ge-**mach**t**
 nachfragen = nach**ge-**frag**t**

У дієсловах з *невідокремлювальними* префіксами (**be-**, **er-**, **emp-**, **ent-**, **ge-**, **miss-**, **ver-**, **wider-**, **voll-**, **zer-**), а також дієсловах, що закінчуються на **-ieren**, префікс **ge-** **ОПУСКАЄТЬСЯ**, наприклад:

besuchen = besuch**t**
 erzählen = erzähl**t**
 zerstören = zerstör**t**
 studieren = studier**t**
 kontrollieren = kontrollier**t**
 produzieren = produzier**t**

У випадку СИЛЬНИХ дієслів немає єдиних правил, тому форми *Partizip Perfekt* потрібно вивчити напам'ять, наприклад:

geben – **gegeben**

trinken – **getrunken**

bleiben – **geblieben**

stehen – **gestanden**

Перелік найважливіших сильних дієслів знаходиться в кінці книжки.

Допоміжні дієслова **haben** і **sein**

Абсолютна більшість дієслів у німецькій мові творить минулий час *Perfekt* з допоміжним дієсловом **haben**. Це здебільшого:

1) перехідні дієслова, тобто ті, які вимагають додатка в знахідному відмінку (*Akkusativ*), наприклад:

Sie hat **einen Brief** geschrieben.

2) зворотні дієслова, наприклад:

Sie hat **sich** leider verspätet.

3) модальні дієслова, наприклад:

Er hat nie gut Deutsch **gekonnt**.

4) безособові дієслова (із займенником **es**), наприклад:

Gestern hat **es** geregnet.

Минулий час *Perfekt* з допоміжним дієсловом **sein** утворюють:

1) дієслова, що означають рух і переміщення, наприклад:

Tobi **ist** nach Berlin **gefahren**.

2) дієслова, що виражають зміну стану, наприклад:

Sie **ist** erst um Mitternacht **ingeschlafen**.

3) дієслова **sein**, **werden**, **bleiben**, наприклад:

Christian **ist** Lehrer **geworden**.

Невелика група дієслів може творити час *Perfekt* як із **haben**, так і **sein**. Йдеться про дієслова, які в одному випадку означають рух і переміщення, а в другому вимагають додатка в знахідному відмінку, наприклад:

fahren – їхати:

Tobi **ist** nach Berlin **gefahren**.

fahren – відвозити, їхати з кимось, чимось:

Er **hat** seinen Bruder zum Bahnhof **gefahren**.

Er **hat** das Auto seines Chefs **gefahren**.

ВПРАВИ**1**

Утвори форми *Partizip Perfekt* від поданих дієслів.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. erklären – | 6. bilden – |
| 2. legen – | 7. informieren – |
| 3. zeichnen – | 8. hören – |
| 4. zumachen – | 9. ausfüllen – |
| 5. korrigieren – | 10. bestellen – |

2

Впиши **haben** чи **sein**.

1. Er im Garten gearbeitet.
2. Am Samstag ich zu Hause geblieben.
3. Gestern es geschneit.
4. Evy ins Kino gegangen.
5. Wann Sie eingeschlafen?
6. Die Oma sich über das Geschenk sehr gefreut.

3

Утвори речення в часі *Perfekt*.

1. (aufstehen) Wann du am Montag
.....?
2. (ausfüllen) Mark das Formular falsch
.....
3. (essen) Ich noch nie Spinat
.....

4. (zurückkommen) Wann ihr nach Hause?
5. (bezahlen) Der Gast die Rechnung nicht
6. (helfen) Warum du ihm nicht?
7. (studieren) Sie Politikwissenschaften?
8. (verstehen) Ich Sie leider nicht

Was haben Sie am Wochenende gemacht? – Розкажи про свій вікенд, використовуючи подані нижче дієслова.

4

ausschlafen, einkaufen, einen Spaziergang machen,
 ins Kino / Theater gehen, zu Hause bleiben, ein Buch lesen,
 Besuch haben, kochen, aufräumen, lernen, Ski fahren,
 schwimmen, fernsehen

СЛОВНИК

anstrengend – важкий, втомливий

aufgeräumt → **aufräumen** – прибирати

aufgestanden → **aufstehen** – вставати

ausfüllen – заповнювати

ausgegangen → **ausgehen** – виходити

ausschlafen – виспатися

eingeladen → **einladen** – запрошувати

eingeschlafen → **einschlafen** – заснути

es schneit – падає сніг

fix und fertig sein – бути сильно втомленим

Flohmarkt, der – барахолка

gefaulenz → **faulenz** – лінуватися, нічого не робити

gegangen → **gehen** – йти, піти

geklappt → **klappen** – вдаватися

müde – втомлений

nichts Besonderes – нічого особливого

passiert → **passieren** – ставатися

Ruhe, die – спокій, тиша

stilvoll – стильний

verbracht → **verbringen** – проводити

Freizeittrends

Moderatorin: Willkommen bei unserer Talkshow „Moder-
nes Leben“. Zu Gast sind heute bei uns:
Martina Dreyer, Bernd Schmitt und Johann
Köster. Bevor ich unsere Experten bitte,
uns zu sagen, was die beliebtesten Frei-
zeitaktivitäten heutzutage sind, kommt eine
kurze Einführung: Wie die neuesten Umfra-
gen unter jungen Erwachsenen in Deutsch-
land beweisen, ändert sich das Freizeitver-
halten. Die Deutschen werden immer akti-
ver. Frau Dreyer, wie würden Sie das kom-
mentieren?

Martina Dreyer: Das stimmt meiner Meinung nach hundert-
prozentig. Ich sehe das doch jeden Tag vor
meiner Haustür. Ich wohne nämlich am
Stadtpark. Früher war es dort immer sehr
ruhig. Nur am Wochenende kamen Leute.
In der letzten Zeit hat sich das verändert. Ab
den frühen Morgenstunden sehe ich dort
viele Menschen joggen oder diese neue
Sportart *Nordic Walking* treiben. Andere
fahren mit dem Fahrrad durch den Park zur
Arbeit. Und an den Wochenenden ist der
Park richtig voll. Die Deutschen scheinen
tatsächlich immer aktiver zu werden.

Moderatorin: Ich bin gespannt, ob die anderen Experten
diese optimistische Meinung teilen. Herr
Schmitt, was sagen Sie dazu?

Bernd Schmitt: Der Trend ist da ganz klar. Es geht aber
nicht nur um junge Erwachsene. Ein Blick
auf die Senioren reicht, um zu sagen, dass
auch sie ihr Verhalten verändern. Immer

Способи проведення вільного часу

Ведуча:

Вітаємо на нашому ток-шоу «Сучасне життя». Сьогодні у нас в гостях Мартіна Дреєр, Бернд Шмітт і Йоган Кьостер. Перш ніж я попрошу наших експертів розказати про найулюбленіші способи проведення вільного часу, коротенький вступ: як показують останні опитування, проведені серед молоді у Німеччині, способи проведення вільного часу зазнають змін. Тепер німці активніше проводять свій вільний час, і ця тенденція зростає. Пані Дреєр, як ви можете це прокоментувати?

Мартіна Дреєр:

Погоджуюся з результатами опитувань на всі сто відсотків. Я бачу це щодня, як тільки виходжу з дому. Я, власне, живу біля самого парку. Раніше там завжди було тихо і спокійно. Пожвавлення відбувалося лише в кінці тижня. Саме тоді в парк приходили люди. Останнім часом ситуація докорінно змінилася. Вже з самого ранку я бачу там багато людей, які бігають підпопцем або ходять з палицями. Це такий новий вид спорту – «скандинавська ходьба». Інші їдуть через парк велосипедами на роботу. А на вихідних у парку повно людей. Видається, що німці і справді стають все більш активними.

Ведуча:

Мені дуже цікаво дізнатися, чи розділяють інші експерти цю оптимістичну думку. Пане Шмітт, що ви скажете з цього приводу?

Бернд Шмітт:

Тенденція очевидна. Проте говорити потрібно не тільки за молодь. Одного лише погляду на людей похилого та пенсійного віку достатньо, щоб зробити висновок, що і вони

mehr Bürger über 60 tun jeden Tag etwas für ihre Gesundheit. Sie gehen nicht nur häufiger spazieren, sie laufen auch, schwimmen und benutzen das Rad so oft wie möglich. Ich bin aber neugierig, ob Herr Köster das bestätigt.

Johann Köster: Da muss ich Sie leider enttäuschen, Herr Schmitt. Ich arbeite ja viel mit Lehrern zusammen. Da zeichnet sich ein ganz anderes Bild ab. Die meisten Jugendlichen sind ja total unsportlich. Sie sitzen stundenlang entweder vor dem Computer oder vor dem Fernseher. Dabei ernähren sie sich total ungesund. Chips, Süßigkeiten und kalorienreiche Getränke – das ist ja das, was sie am liebsten essen und trinken. Die Schulen haben damit ein großes Problem. Denn sie können nichts dagegen tun.

Moderatorin: Das hört sich wirklich pessimistisch an. Was wäre denn die Lösung?

Bernd Schmitt: Ich denke, das ist die Rolle der Familie. Die Jugendlichen verbringen so viel Zeit mit Computerspielen und Fernsehen, weil sie sich langweilen. Die Kommunikation zwischen Generationen findet nicht statt.

Martina Dreyer: Sie haben schon Recht. Man muss miteinander reden können.

змінюють способи проведення вільного часу. Усе більше громадян, яким за 60, роблять те чи інше, щоб покращити своє здоров'я. Вони не тільки частіше здійснюють прогулянки, а й бігають, плавають та їздять на велосипедах так часто, як тільки це можливо. Мені цікаво, чи пан Кьостер підтвердить мої слова. Мені дуже шкода, проте змушений Вас розчарувати, пане Шмітт. Мені доводиться багато працювати разом із вчителями. І тут вимальовується зовсім інша картина. Більшість молодих людей є дуже неспортивними: годинами вони сидять або перед монітором комп'ютера, або перед екраном телевізора. Окрім того, вони харчуються вкрай шкідливо для свого здоров'я. Чипси, солодощі та багаті на калорії напої – це все те, що вони з найбільшою охотою споживають. Від цього у школах виникають проблеми, яким там не можуть зарадити.

Йоган Кьостер:

Ведуча:

Вельми песимістично. А яке вирішення цієї проблеми?

Бернд Шмітт:

На мою думку, цим мають займатися у сім'ї. Молодь проводить так багато часу за комп'ютером і телевізором, бо їй нудно. Не відбувається комунікації між поколіннями.

Мартіна Дреєр:

Безперечно, Ви маєте рацію – потрібно більше розмовляти один з одним.



An den Wochenenden ist der Park richtig voll.

ПРАВИЛА

Man muss miteinander reden können, або Інфінітив без zu і з zu в німецькій мові (I)

Інфінітив без **zu** в кінці речення вживаємо:

після модальних дієслів, наприклад:

Ich **muss** Sie leider enttäuschen. Я мушу вас, на жаль, розчарувати.

Sie **kann** gut schwimmen. Вона вміє добре плавати.

Was **soll** ich vorbereiten? Що мені підготувати?

після дієслів, що виражають рух, наприклад, **gehen**, **kommen**, **laufen**, **fahren**, **fliegen**:

Am Nachmittag **gehen** wir schwimmen. Після обіду ми йдемо плавати.

Kommst du mich morgen besuchen? Зайдеш завтра до мене?

після дієслів werden (у часі *Futur I*), lassen, bleiben, наприклад:

Der Vater **ließ** das Auto reparieren. Тато віддав авто в ремонт.

Bleiben Sie bitte sitzen! Сидіть, будь ласка!

Ich **werde** es dir zeigen! Я тобі покажу!

після дієслів, які виражають сприйняття, наприклад, sehen, hören, fühlen, spüren:

Ich **sehe** ihn Fußball spielen. Я бачу, як він грає футбол.

Ich **höre** sie singen. Чую, як вона співає.

після дієслів helfen, lernen і lehren у коротких реченнях, наприклад:

Ich **helfe** dir den Text übersetzen. Я допоможу тобі перекласти текст.

Sie **lehrt** mich Tango tanzen. Вона вчить мене танцювати танго.

У більш поширених реченнях, наприклад, в минулому часі *Perfekt*, використовуємо інфінітив із **zu**:

Ich **habe** ihr **geholfen**, den Text zu übersetzen. Я допоміг/ла перекласти їй текст.

Nach vielen Jahren **hat** sie endlich **gelernt**, Tango zu tanzen. Після багатьох років вона навчилася нарешті танцювати танго.

ВПРАВИ

Встав, де потрібно, інфінітив із **zu**.

1

1. Vielleicht solltest du mehr Sport treiben.
2. Ich sehe ihn jeden Morgen joggen.
3. Sie will etwas für ihre Gesundheit tun.
4. Er versucht sein Freizeitverhalten verändern.

5. Gehst du immer so früh schlafen?
 6. Sie lässt ihren kaputten Computer reparieren.
 7. Sie hören gern kleine Kinder singen.
 8. Warum wollt ihr nicht auf die Party gehen?
 9. Wir lernen Schach spielen.
 10. Sie möchte sich gesünder ernähren.
-

2

Склади речення із поданих слів.

1. es, anfangen, regnen –

.....

2. ich, dir, können, helfen –

.....

3. ich, dürfen, rauchen, hier (?) –

.....

4. du, dir, brauchen, machen, keine Sorgen –

.....

5. sie, wollen, kaufen, ein Auto –

.....

3

Переклади речення.

1. Я маю намір частіше ходити на прогулянки.

.....

2. Обіцяю тобі змінити своє життя.

.....

3. Ти мусиш менше їсти.

.....

4. Чуєш, як їде потяг?

.....

5. Підемо кудись поплавати?

.....

СЛОВНИК

sich ändern – змінюватися

sich (irgendwie) anhören –
звучати

benutzen – використовувати

beweisen – доказувати

Blick, der – погляд

sich ernähren – харчуватися

Einführung, die – вступ

jmdn. enttäuschen – розчарува-
ти когось

entweder ... oder – або... або

Erwachsenen, die (Pl.) – дорослі

etwas bestätigen – щось під-
тверджувати

Experte, der – експерт

Fahrrad, das – велосипед

Freizeitverhalten, das – спосіб
проведення вільного часу

gespannt sein – бути зацікав-
леним

heutzutage – сьогодні

Jugendlichen, die (Pl.) – молодь

kalorienreich – калорійний

sich langweilen – нудьгувати

neugierig sein – зацікавитися

Recht haben – мати рацію

reichen – вистачати

es scheint – здається

seit frühen Morgenstunden –
з раннього ранку

Sport treiben – займатися спортом

stattfinden – відбуватися

Umfrage, die – опитування

verbringen – проводити

zeichnen – малювати